



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Нью-Йорк, 11 сентября 2009 года

Уважаемые друзья и коллеги,

Секретариат КУР предлагает вашей организации принять участие в работе восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (КУР-18), которая состоится 3–14 мая 2010 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Секретариат КУР разработал настоящие *Руководящие принципы для основных групп*, чтобы предоставить вам возможность внести свой вклад в обзорный процесс и принять участие в обзорной сессии КУР-18, включая региональные совещания по выполнению решений (РСВР). Мы включили в них главы, в которых дается описание процедур предоставления отчетности в год проведения обзора, указываются важнейшие сроки представления письменных документов и приводится ключевая информация, касающаяся вашего участия в РСВР и в самом заседании КУР-18. В ходе двухгодичного цикла КУР-18 и КУР-19 основной акцент будет сделан на достижении устойчивого развития в области транспорта, химических веществ, утилизации отходов, горнодобывающей промышленности, а также на выполнении Десятилетней рамочной программы по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства.

Кроме того, в сентябре 2010 года Организация Объединенных Наций проведет обзорную сессию высокого уровня по прогрессу, достигнутому в выполнении Маврикийской стратегии осуществления (МСО) Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (МОРОГ) за пятилетний период с момента ее принятия. Подготовительные мероприятия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях будут проведены до начала двухдневной специальной сессии высокого уровня Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке, и основные группы приглашаются принять участие в этих мероприятиях. В настоящие *Руководящие принципы* включена информация о том, какой вклад может внести ваша организация.

Во время проведения в 2002 году Встречи на высшем уровне по устойчивому развитию основные группы начинают играть важную роль в работе КУР в плане обеспечения выполнения согласованных обязательств. КУР-18 и КУР-19 вновь предоставят основным группам разнообразные возможности, для того чтобы внести свой вклад в проведение целевых исследований и изучение передовой практики, представление данных и информации по вашим проектам на местах, выявление проблем и препятствий в их осуществлении, а также в проведение интерактивного диалога с государственными служащими и другими участниками, в том числе с министрами, в ходе работы сегмента высокого уровня.



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Поддержка и укрепление традиций широкого участия в работе КУР требуют постоянной приверженности всех сторон. Ваше активное участие в работе Комиссии сделает более содержательными дискуссии и повлияет на их результаты. Именно поэтому мы приглашаем вас начать подготовку к КУР-18 и выражаем готовность работать с вами в рамках подготовительного процесса, обеспечивая активное участие вашей организации в проводимых в этом году заседаниях.

Для получения дополнительной информации и направления различных запросов, касающихся основных групп, просим обращаться по адресу:

Major Groups Programme
Two UN Plaza – DC-2210 – New York NY 10017
Факс: +1 917 367-2341. Эл. почта: csdmregister@un.org

**РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ УЧАСТИЯ ОСНОВНЫХ ГРУПП В РАБОТЕ КУР-18**

Содержание	Стр.
1. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО КУР-18	4
1.1. Темы и межсекторальные вопросы	5
1.2. Основные наиболее важные даты и сроки представления материалов	5
1.3. Основа для организации работы	5
1.4. Бюро КУР-18	5
2. ПРОЦЕДУРЫ ОТЧЕТНОСТИ КУР-18 И ВКЛАД СО СТОРОНЫ ОСНОВНЫХ ГРУПП	
2.1. Примерный список докладов и дополнительных материалов	6
2.2. Письменные материалы, представляемые основными группами	8
2.3. Ожидаемые итоговые документы	9
3. УЧАСТИЕ ОСНОВНЫХ ГРУПП В МЕЖСЕССИОННЫХ ЗАСЕДАНИЯХ	
3.1. Календарь межсессионных заседаний	10
3.2. Участие основных групп на региональном уровне	10
3.3. Даты, места проведения и координаторы региональных совещаний по выполнению решений (РСВР)	11
4. УЧАСТИЕ ОСНОВНЫХ ГРУПП В РАБОТЕ КУР-18	
4.1. Аккредитация и предварительная регистрация	13
4.2. Участие основных групп в официальных сессиях	15
4.3. Встреча с Бюро КУР-18 и основными группами	17
4.4. Организации – партнеры основных групп	17
4.5. Ярмарка партнерств КУР-18	20
4.6. Учебный центр	21
4.7. Параллельные мероприятия	22
5. МАВРИКИЙСКАЯ СТРАТЕГИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ +5 (МСО+5): ОБЗОРНАЯ СЕССИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ	
<i>Приложение 1. Многолетняя программа работы КУР: 2004–2017 годы</i>	<i>24</i>
<i>Приложение 2. Государства – члены КУР в 2010 году</i>	<i>26</i>
<i>Приложение 3. Обзор МСО+5: документооборот</i>	<i>27</i>
<i>Приложение 4. Список полезных контактов</i>	<i>28</i>



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

1. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО КУР-18

1.1. Темы и межсекторальные вопросы

Восемнадцатая сессия Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (КУР-18) проведет сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 3–14 мая 2010 года.

В рамках первого года цикла осуществления КУР-18/КУР-19 КУР-18 проведет обзор достигнутого прогресса в следующих областях:

Цикл	Тематический блок вопросов	Межсекторальные проблемы
2010–2011 годы	<ul style="list-style-type: none">• Транспорт• Химические вещества• Утилизация отходов• Горнодобывающая промышленность• Десятилетняя рамочная программа по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства	<ul style="list-style-type: none">• Искоренение нищеты• Изменение неустойчивых моделей потребления и производства• Защита и использование базы природных ресурсов для экономического и социального развития• Устойчивое развитие в условиях глобализации• Здоровоохранение и устойчивое развитие• Устойчивое развитие МОРГ• Устойчивое развитие Африки• Другие региональные инициативы по выполнению решений• Институциональная основа устойчивого развития• Гендерное равенство• Образование



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

1.2. Основные наиболее важные даты и сроки представления материалов

Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май
17: Крайний срок представления материалов основных групп для включения в доклад Генерального секретаря	8–9: Руководители целевой группы по Марракешскому процессу (Хельсинки) 12: Заседания группы экспертов по проблеме устойчивого потребления и производства (УПП) (Манила) 17–18: 5-е региональное совещание стран Латинской Америки по проблеме УПП (Картахена) 25: Первое заседание Бюро КУР-18 28–29: Региональное совещание арабских стран по проблеме УПП (место проведения уточняется)	4–6: РСВР по Западной Азии 15: Крайний срок подачи материалов для включения в доклад Генерального секретаря по МСО+5 26–30: РСВР по Африке	17–18: РСВР по странам Латинской Америки и Карибского бассейна 30: Крайний срок подачи основными группами аналитических материалов и материалов для обзорных документов по МОРГ 30 ноября – 1 декабря: РСВР по Азиатско-Тихоокеанскому региону Дата уточняется: Заседание группы экспертов Европы и Северной Америки по УПП	1–2: РСВР по Европе и Северной Америке	30: Доработка докладов Генерального секретаря Дата уточняется: Региональное совещание МСО+5 стран Карибского бассейна (Гренада)	8–10: Региональное совещание МСО+5: Тихоокеанский регион (Вануату)	9–12: Региональное совещание МСО+5: Регион АИСЮ (Мальдивы)		3–14: КУР-18

1.3. Основа для организации работы

(в процессе подготовки)

1.4. Бюро КУР-18

Председатель: Его Превосходительство д-р Луис Альберто Феррате Феличе (Гватемала)

Заместители

председателя: Его Превосходительство Иларио Х. Давиде, мл. (Филиппины)
 Его Превосходительство Мухаммад А.А. аль-Ахраф (Ливийская Арабская Джамахирия)
 Д-р Ульф Якель (Германия)
 Г-жа Таня Валери Рагуж (Хорватия)

Биографические данные членов Бюро можно получить на веб-сайте Отдела по вопросам устойчивого развития:

http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd18_bureau.shtml



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

2. ПРОЦЕДУРЫ ОТЧЕТНОСТИ КУР-18 И ВКЛАД СО СТОРОНЫ ОСНОВНЫХ ГРУПП

КУР-18 проводит обзор выполнения решений на основе докладов Генерального секретаря о ходе осуществления итоговых документов региональных совещаний по выполнению решений (РСВР), результатов межсессионных заседаний, представленных основными группами документов для обсуждения и другой справочной документации, подготовленной в рамках системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций. В докладах Генерального секретаря о ходе осуществления будет содержаться подробный обзор прогресса, достигнутого в реализации программ в таких тематических областях, как транспорт, химические вещества, утилизация отходов, горнодобывающая промышленность, а также в выполнении Десятилетней рамочной программы по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства. В дополнительном докладе будет отражен общий прогресс, достигнутый в осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений, исходя из информации, представленной в страновых докладах и докладах организаций и органов Организации Объединенных Наций. Будет также подготовлен отдельный доклад по тематическому блоку, связанному с малыми островными развивающимися государствами (МОРГ), а также доклад по осуществлению Маврикийской стратегии по МОРГ. Доклады Генерального секретаря, имеющие ограниченный объем в 8500 слов каждый, готовятся на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

2.1. Примерный список докладов и дополнительных материалов

Доклады Генерального секретаря:

1. Предварительная повестка дня и организация работы КУР-18 (E/CN.17/2010/1)
2. Список участников КУР-18 (E/CN.17/2010/2)
3. Оценка прогресса в достижении устойчивого развития
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/3)
4. Обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений: транспорт
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/4)
5. Обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений: химические вещества
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/5)
6. Обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений: утилизация отходов
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/6)



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

7. Обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений: горнодобывающая промышленность
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/7)
8. Обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений: Десятилетняя рамочная программа по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/8)
9. Обзор Маврикийской стратегии
Доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2010/9)
10. Итоговые документы региональных совещаний по выполнению решений для восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/10)
11. Доклад регионального совещания по выполнению решений по странам Африки для восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2010/10/Add.1)
12. Доклад регионального совещания по выполнению решений по странам Азиатско-Тихоокеанского региона для восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2010/10/Add.2)
13. Доклад регионального совещания по выполнению решений по странам Европы для восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2010/10/Add.3)
14. Доклад регионального совещания по выполнению решений по странам Латинской Америки и Карибского бассейна для восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2010/10/Add.4)
15. Доклад регионального совещания по выполнению решений по странам Западной Азии для восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2010/10/Add.5)
16. Документы для обсуждения, представленные основными группами по проблемам транспорта, химических веществ, утилизации отходов, горнодобывающей промышленности, а также Десятилетней рамочной программы по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства: сопроводительная записка Секретариата (E/CN.17/2010/11)
17. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны женщин
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.1)
18. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны детей и молодежи
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.2)



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

19. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны коренных народов
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.3)
20. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны неправительственных организаций
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.4)
21. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны органов местного самоуправления
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.5)
22. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны рабочих и профсоюзов
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.6)
23. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны деловых и промышленных кругов
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.7)
24. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны научно-технического сообщества
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.8)
25. Документы для обсуждения, представленные основными группами: вклад со стороны фермеров
Записка Секретариата (E/CN.17/2010/11/Add.9)
26. Партнерства для устойчивого развития (E/CN.17/2010/13)
27. Проект программы работы на двухгодичный период 2012–2013 годов Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам
Записка Секретариата (E/CN.17/2009/12)

(Число и коды докладов могут меняться)

Справочные материалы/публикации:

- Доклад о тенденциях 1
- Доклад о тенденциях 2
- Доклад о партнерствах

2.2. Письменные материалы, представляемые основными группами

Секретариат КУР приглашает к представлению письменных материалов от организаций основных групп для включения в обзорный процесс КУР-18 в следующих форматах:



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

- краткие письменные материалы для включения в доклады Генерального секретаря о ходе осуществления с упором на передовую практику и накопленный опыт. **Крайний срок подачи материалов: 17 августа 2009 года;**
- аналитические документы основных групп, по одному от каждой из девяти основных групп, с кратким изложением прогресса, достигнутого их сектором по тематическим блокам, указанием препятствий и ограничений в плане выполнения решений и новых трудностей, которые должны преодолеть основные группы в целях ускорения темпов осуществления поставленных задач. Эти документы разрабатываются в процессе консультаций, проводимых партнерами – организаторами основных групп, и используются в интерактивных дискуссиях. **Крайний срок подачи материалов: 30 ноября 2009 года;**
- тематические исследования и примеры передовой практики, которые могут направляться через [веб-сайт Секретариата КУР](#) (на постоянной основе).

При предоставлении письменных материалов просим принять к сведению, что рекомендации, касающиеся политических мер, не будут рассматриваться в течение года проведения обзора.

Список полезных контактов приводится в **Приложении 4**.

2.3. Ожидаемые итоговые документы

Итоговым документом КУР-18 станет доклад, включающий следующие разделы:

- **Резюме Председателя**, направленное на выявление ограничений, препятствий и проблем, по итогам интерактивных тематических дискуссий между правительствами и основными группами, системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными организациями
- **Резюме сегмента высокого уровня**, включая диалог основных групп с широким кругом заинтересованных сторон
- **Материалы региональных обсуждений**
- **Материалы Ярмарки партнерств**
- **Материалы Учебного центра**
- **Отчет о заседании Подготовительного комитета МОРГ**



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

3. УЧАСТИЕ ОСНОВНЫХ ГРУПП В МЕЖСЕССИОННЫХ ЗАСЕДАНИЯХ

В течение года проведения обзора в целях подготовки КУР-18 в дополнение к пяти региональным совещаниям по выполнению решений (РСВР) будет организован ряд совещаний экспертной группы, семинаров, практикумов и других консультативных мероприятий по пяти тематическим блокам. Спонсорами и принимающими сторонами таких совещаний, в которых принимают участие представители организаций основных групп, могут выступать правительства, а также различные учреждения Организации Объединенных Наций. Кроме того, основным группам рекомендуется проводить мероприятия, связанные с текущим циклом осуществления КУР.

3.1. Календарь межсессионных заседаний

Календарь межсессионных заседаний можно найти на веб-сайте по адресу:

<http://esango.un.org/event/dsd.html?page=calendarList&year=2009>

3.2. Участие основных групп на региональном уровне

Утверждая программу будущей организации работы Комиссии по устойчивому развитию (КУР), принятую на КУР-11, Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) принял решение "предложить региональным комиссиям рассмотреть возможности организации в сотрудничестве с Секретариатом Комиссии по устойчивому развитию региональных совещаний по выполнению решений для внесения своего вклада в работу Комиссии согласно соответствующим положениям Йоханнесбургского плана выполнения решений" (E/CN.17/2003/6, пункт 3 а)).

Региональные совещания по выполнению решений должны "обеспечить внесение вклада основными группами с учетом пунктов 139 g) и 149 c) и d) Йоханнесбургского плана действий" (E/CN.17/2003/6, подпункт iv пункта 3 а)).

РСВР организуются [региональными комиссиями Организации Объединенных Наций](#) в сотрудничестве с Секретариатом КУР и другими региональными учреждениями Организации Объединенных Наций, и они вносят вклад в работу КУР-18:

- уделяя основное внимание региональному аспекту в процессе обзора прогресса в выполнении решений по пяти тематическим блокам и выявляя ограничения и проблемы, препятствующие скорейшему выполнению решений;
- предоставляя региональные материалы для использования в докладах Генерального секретаря, посвященных ходу осуществления решений, и в интерактивных дискуссиях во время официальных сессий;
- обеспечивая возможности участия и оказания содействия со стороны основных групп, активно работающих на региональном и субрегиональном уровнях.

Соответствующим организациям основных групп, заинтересованным в участии в РСВР, рекомендуется скоординировать свою деятельность с Секретариатом КУР и партнерами – организаторами основных групп КУР-18 (полный список размещен по адресу:

http://www.un.org/esa/sustdev/mgroups/mg_op.htm).



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

3.3. Даты, места проведения и координаторы региональных совещаний по выполнению решений (РСВР)

Региональная комиссия	Предлагаемые дата и место проведения	Координатор
Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии	Региональное совещание по выполнению решений по Западной Азии 4–6 октября 2009 года, Каир, Египет	Г-жа Анхар Хегизи, Директор Отдела по вопросам устойчивого развития и производительности ЭКЗА ООН (Ms. Anhar Hegazi Director, Sustainable Development and Productivity Division, UN-ESCWA) P. O. Box 11-8575, Riad El-Solh Square, Beirut, Lebanon Тел.: (961-1) 978-502 – Факс: (961-1) 981-510 Эл. почта: hegazi@un.org
Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки	Региональное совещание по выполнению решений по Африке 26–30 октября 2009 года, Аддис-Абеба, Эфиопия	Г-н Чарлз Эйкол, Сотрудник по вопросам охраны окружающей среды Отдела по вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития ЭКА ООН (Mr. Charles Akol Environmental Affairs Officer Food Security and Sustainable Development Division (FSSD), UN-ECA) P.O. Box 3005, Addis Ababa, Ethiopia Тел.: +251-11-5443349 – Факс: +251-11-5514416 Эл. почта: cakol@uneca.org
Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана	Региональное совещание по выполнению решений по Азиатско-Тихоокеанскому региону 30 октября – 1 ноября 2009 года, Бангкок, Таиланд	Г-н Саймон Хойберг Олсен, Младший сотрудник по вопросам охраны окружающей среды (Mr. Simon Hoiberg Olsen Associate Environmental Officer) Тел.: +66 2 288 1454 – Факс: +66 2 288 1025 Эл. почта: olsens@un.org Г-жа Таэко Такахаси, Младший сотрудник по вопросам охраны окружающей среды Отдел по вопросам охраны окружающей среды и развития ЭСКАТО ООН (Ms. Taeko Takahashi Associate Environmental Officer) Тел.: +66 2 288 1751 – Факс: +66 2 288 1025 Эл. почта: takahashi1@un.org United Nations Building, Rajdamnern Avenue, Bangkok, Thailand



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

<p>Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна</p>	<p>Региональное совещание по выполнению решений по Латинской Америке и Карибскому бассейну 17–18 ноября 2009 года, Сантьяго, Чили</p>	<p>Г-жа Марианна Шапер, Старший сотрудник по вопросам устойчивого развития Отдела по вопросам устойчивого развития и населенных пунктов ЭКЛАК ООН (Ms. Marianne Schaper Senior Sustainable Development Officer Sustainable Development and Human Settlements Division, UN ECLAC) P.O. Box 179 – D, Santiago, Chile Тел.: (56 2) 210 2488 – Факс (56 2) 208 0484 Эл. почта: Marianne.schaper@cepal.org</p>
<p>Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Европы</p>	<p>Региональное совещание по выполнению решений по Европе 1–2 декабря 2009 года, Женева, Швейцария</p>	<p>Г-жа Моника Линн, Руководитель группы по вопросам окружающей среды и устойчивого развития Европы Отдела по вопросам окружающей среды, жилого фонда и управления земельными ресурсами, ЭКЕ ООН (Ms. Monika Linn Team Leader Environment for Europe and Sustainable Development Environment , Housing and Land Management Division, UN ECE) Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland Тел.: (41-22) 917-1315 – Факс: (41-22) 917-0123 Эл.почта: monika.linn@unece.org</p>



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

4. УЧАСТИЕ ОСНОВНЫХ ГРУПП В РАБОТЕ КУР-18

Комиссия по устойчивому развитию традиционно являлась форумом для весьма оживленных дискуссий и интерактивного общения между государственными служащими, основными группами и международными организациями, который обогащает новыми идеями межправительственный процесс КУР. Участвующие в работе КУР представители основных групп принимали участие в многосторонних диалогах, интерактивных дискуссиях, "круглых столах" и дискуссионных группах. Они выработали скоординированные позиции, создали несколько многосторонних партнерств с заинтересованными организациями, провели многочисленные параллельные мероприятия по обмену опытом, осуществляли успешную лоббистскую деятельность в поддержку отдельных инициатив, которые, по их мнению, КУР должна предпринять или поддержать, а также согласовывали совместные инициативы по выполнению решений.

В последние годы основные группы все более активно вовлекаются в официальный межправительственный процесс в качестве важных и пользующихся уважением партнеров в вопросах устойчивого развития, и сегодня их деятельность в большей степени, чем когда-либо, становится частью официальных сессий. Уникальные и инновационные традиции участия в работе КУР получили широкое признание и всестороннюю поддержку со стороны Комиссии. Бюро и Секретариат КУР продолжают изучать новые пути расширения участия основных групп в деятельности КУР.

4.1. Аккредитация и предварительная регистрация

Аккредитация

Участие неправительственных организаций в работе КУР регулируется правилами участия Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС). Эти правила требуют, чтобы неправительственные участники представляли НПО, имеющие консультативный статус в ЭКОСОС. Своих представителей на КУР-18 могут направлять организации основных групп, имеющие консультативный статус в ЭКОСОС, включая организации, входящие в реестр КУР. Организациям основных групп, аккредитованным на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), для участия в заседаниях КУР необходимо получить консультативный статус в ЭКОСОС. Правила ЭКОСОС не допускают участия представителей организаций, не имеющих консультативного статуса.

Если вам не известен статус аккредитации вашей организации, следует навести справки с помощью следующих источников:

Реестр ЭКОСОС: http://www.un.org/esa/coordination/ngo/pdf/INF_List.pdf



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Если ваша организация внесена в базу данных, то она имеет аккредитацию.

Реестр КУР: http://www.un.org/esa/sustdev/mgroups/csd_roster.pdf

Если ваша организация внесена в реестр, то она имеет аккредитацию.

Вы также можете предпринять следующие действия:

- Связаться с Секцией НПО. Секция НПО ведет и обновляет списки аккредитованных организаций, включая те, которым недавно был предоставлен консультативный статус, но которые еще не внесены в списки на этих веб-сайтах.

One UN Plaza, Room DC1-1480 New York, NY 10017

Тел.: (1-212) 963-8652. Факс: (1-212) 963-9248

Эл. почта: ngobran@un.org

- Связаться с Программой по основным группам в секретариате КУР.

Two UN Plaza, Room 2210 New York NY 10007

Тел.: (1-212) 963-8497 или (1-212) 963-4704. Факс: (1-917) 367-2341

Эл. почта: csdmregister@un.org

Просьба удостовериться в том, что ваша организация имеет необходимый консультативный статус ДО того, как вы направите своих представителей в Нью-Йорк или предпримите шаги по организации их командировки.

Предварительная регистрация

Если вы планируете принять участие в КУР, вам необходимо пройти предварительную регистрацию через аккредитованную организацию, для того чтобы зарегистрироваться на совещании и получить пропуск на территорию ООН. Это относится ко всем представителям основных групп, которые участвуют в Ярмарке партнерств, работе Учебного центра и параллельных мероприятиях.

В настоящее время в онлайн-режиме функционирует новая система предварительной регистрации для участия в совещаниях КУР (а также в функциональных комиссиях под эгидой ДЭСВ). Назначенному для вашей организации координатору будут сообщены имя пользователя и пароль, которые могут передаваться и использоваться всеми представителями данной организации для предварительной регистрации. Информация для входа в систему для вашей организации будет предоставлена



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

координатору со стороны Секции НПО. Запросы на получение вашего имени пользователя и пароля необходимо направлять по электронной почте по адресу: ngobranch@un.org.

Система организации и проведения мероприятий ДЭСВ ООН позволит вам войти в систему и осуществить предварительную регистрацию вашей организации по интернету, в том числе добавить и изменить фамилии представителей, а также распечатать или сохранить в памяти письма-подтверждения для каждого представителя

Письмо-подтверждение и удостоверение личности с фотографией необходимо предъявить на стойке регистрации по прибытии вашего представителя в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для участия в совещании КУР. Сразу после получения информация о местонахождении и расписании работы стойки регистрации будет размещена на веб-сайте КУР-18.

Представителям, которые нуждаются в визе для въезда в Соединенные Штаты, рекомендуется подавать заявки как можно раньше, если требуется дополнительное время на оформление специального разрешения со стороны властей США, и получать визы до отъезда из своей страны. Прошлый опыт показывает, что при подаче заявления на получение визы представителям НПО и других секторов основных групп следует приносить на собеседование в консульство или посольство США письмо-подтверждение от Организации Объединенных Наций, а также письмо от их собственной организации. Письмо от организации должно содержать подробную информацию о заявителе на получение визы: например, должность, стаж работы в данной организации, а также число представителей, направляемых для участия в КУР данной организацией (если применимо).

Представители НПО и других основных групп, имеющие рабочие отношения с миссией США в их стране, могут связаться со своим коллегой/своими коллегами и получить рекомендательное письмо для представления на собеседовании в консульском отделе (следует помнить, что дающий рекомендацию сотрудник не играет никакой роли в принятии решения о выдаче визы).

Более подробную информацию о правилах и положениях по участию основных групп можно найти на веб-сайте по адресу: http://www.un.org/esa/dsd/dsd/dsd_faqs_mg.shtml.

4.2. Участие основных групп в официальных сессиях

Структура и механизмы участия

Участие основных групп в официальной сессии КУР-18 будет проходить в форме различных мероприятий в соответствии с практикой последних заседаний КУР. Основным



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

группам рекомендовано представить на рассмотрение Бюро КУР-18 следующие "базовые документы":

Вступительные заявления: представители основных групп будут включены в список выступающих в общих прениях.

Интерактивная дискуссия с основными группами: конкретные форматы дискуссии будут рассмотрены Бюро КУР-18.

Тематические дискуссии по выполнению решений: в соответствии с прошлой практикой предполагается, что основные группы будут участвовать во всех сессиях, связанных с обзором выполнения решений, которые будут включать: обсуждение пяти тем – транспорта, химической промышленности, утилизации отходов, горнодобывающей промышленности и Десятилетней рамочной программы по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства; региональные дискуссии и сегмент по проблемам МОРГ, который будет выступать в качестве подготовительного комитета для предстоящей в сентябре 2010 года обзорной сессии высокого уровня. В ходе таких сессий представителям основных групп может быть предложено прокомментировать выступления, задать вопросы, принять участие в дискуссионных группах, а также выступить в качестве консультанта. Кроме того, входящие в основные группы эксперты и специалисты-практики, знающие проблематику и активно работающие в тематических областях, могут приглашаться для обмена опытом и извлеченными уроками.

Сегмент высокого уровня: по крайней мере один сегмент должен быть посвящен статусу выполнения решений по пяти тематическим областям в рамках интерактивного диалога между министрами и представителями высокого уровня из основных групп.

Заключительная сессия: представителям всех основных групп в ходе пленарного заседания, посвященного закрытию сессии, может быть предложено высказать общие замечания по итогам обзорной сессии.

Итоговый документ

Содержание интерактивных дискуссий с основными группами будет изложено в резюме Председателя, в котором будут выявлены ограничения, препятствия, а также возможные подходы и передовая практика осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и Маврикийской стратегии устойчивого развития МОРГ. Резюме Председателя в качестве справочного документа будет использовано в течение года для выработки политических решений в ходе подготовки к КУР-19 в 2011 году.



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

4.3. Встреча с Бюро КУР-18 и основными группами

Для Председателя КУР и других членов Бюро является обычной практикой проведение встреч с представителями основных групп в ходе подготовительного процесса и в течение сессии КУР. Информация о точном времени и месте их проведения будет распространяться через наш сервер и размещаться на нашем веб-сайте по мере ее появления. В соответствии с принятой практикой в ходе сессии КУР-18 заместитель Председателя будет выполнять функции контактного лица для основных групп.

4.4. Организации – партнеры основных групп

Подготовка с целью обеспечения участия в работе КУР широкого круга заинтересованных организаций сама по себе является многосторонним процессом. Бюро КУР предлагает ключевым сетевым организациям основных групп сформировать группу содействия под названием "организации-партнеры", которая будет координировать подготовительные мероприятия и оказывать помощь Секретариату в обеспечении участия и руководстве работой заинтересованных участников в каждом секторе основных групп. Секретариат возглавляет группу содействия и оказывает помощь в ее работе на этапе подготовки и в ходе сессии КУР.

Организации, выступающие в качестве "организаций-партнеров", являются **посредниками**, работающими через крупные глобальные сообщества и с самими сообществами. Они подотчетны членам своих сообществ, Бюро КУР и Секретариату КУР.

Могут быть отобраны следующие организации:

- ❖ организации, обладающие экспертными знаниями и компетенцией по тематическому блоку вопросов данного цикла КУР;
- ❖ организации, которые за прошедшие годы продемонстрировали свою компетентность и приверженность работе в сотрудничестве с Бюро и Секретариатом КУР;
- ❖ организации, пользующиеся уважением в своих сообществах и со стороны других организаций того же сектора и имеющие контакты в различных сферах в своих соответствующих секторах;
- ❖ организации всемирного или регионального масштаба и соответствующим членским составом¹;
- ❖ организации с репрезентативной структурой и надлежащими механизмами подотчетности перед своими членами;

¹ Если они не выступают совместно с дополнительными партнерами в рамках данного сектора (например, организация национальной направленности может выступать партнером с другими организациями, имеющими сильные международные позиции).



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

- ❖ организации, специализирующиеся на межправительственных механизмах принятия решений и, в частности, деятельности КУР;
- ❖ организации, специализирующиеся на деятельности соответствующих региональных организаций и групп;
- ❖ организации, готовые к постоянной работе в течение всего двухгодичного цикла осуществления КУР;
- ❖ организации, имеющие средства, возможности и время для выполнения необходимых задач и обязанностей, включая участие в совещаниях КУР в Нью-Йорке;
- ❖ организации, имеющие в своем составе членов, которые будут осуществлять эффективный контроль над политикой и действиями таких организаций, используя право или иные демократические и прозрачные механизмы принятия решений;
- ❖ организации, которые предпочтительно обладают консультативным статусом в ЭКОСОС или включены в реестр КУР (хотя это не является необходимым условием).

Основные обязанности организаций – партнеров основных групп включают:

- ❖ проведение консультаций с сетевыми организациями по подготовке письменных материалов в форме документов для обсуждения и документов о приоритетных действиях по конкретным темам каждого цикла осуществления КУР, включая межсекторальные темы, в которых отражены взгляды их группы на достигнутый прогресс, определены препятствия и ограничения в осуществлении решений и выявлены новые проблемы, которые должны преодолеть основные группы для ускорения процесса осуществления решений;
- ❖ организация подготовки и распространения данных и информации по основным группам и конкретного цикла КУР;
- ❖ проведение консультаций с сетевыми организациями для определения участников, которые войдут в состав делегаций по их секторам;
- ❖ обеспечение и развитие логистики и ознакомление с рабочими процессами, с тем чтобы основные группы могли максимально расширить свое присутствие в рамках КУР в соответствии с правилами и практикой участия Организации Объединенных Наций и КУР;
- ❖ обеспечение руководства и привлечение экспертов для разработки политических позиций, в наибольшей степени представляющих взгляды входящих в основные группы сообществ по актуальным пунктам повестки дня цикла осуществления решений/программы работы КУР;
- ❖ координация и содействие участию представителей соответствующих секторов на всем протяжении сессий КУР в сотрудничестве с представителями других секторов основных групп, присутствующих на РСВР, пленарных заседаниях и сессиях КУР.



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Организации – партнеры основных групп на цикл осуществления 2009–2010 годов

Женщины

[Женщины в Европе за общее будущее \(WECF\)](#)

[Международное объединение бегахитов \(BIC\)](#)

[Голоса африканских матерей \(VAM\)](#)

Дети и молодежь

[Молодежный форум КУР](#)

Коренные народы

["Тебтебба" – Международный центр коренных народов для политических исследований и образования](#)

[Сеть коренных народов в защиту окружающей среды](#)

НПО

Сеть по вопросам устойчивого развития (SDIN) через организации:

[Северный альянс для устойчивого развития \(ANPED\)](#)

[Международная организация потребителей \(CI\)](#)

[Институт по исследованиям проблем безопасности \(ISS\)](#)

Местные органы власти

[Местные органы власти за устойчивое развитие \(ICLEI\)](#)

Рабочие и профсоюзы

[Международная конфедерация профсоюзов \(ITUC\)](#) и Консультативный совет профсоюзов при ОЭСР (TUAC)

Деловые и промышленные круги

[Международная торговая палата](#)

[Международный совет химических ассоциаций \(ICCA\)](#)

Научно-технические сообщества

[Международный совет по науке \(ICSU\)](#)

[Всемирная федерация инженерных организаций \(WFEO\)](#)

Фермеры

[Международная федерация сельскохозяйственных производителей \(IFAP\)](#)

Для получения полной контактной информации по списку организаций – партнеров КУР нажмите [здесь](#) или посетите веб-сайт по адресу:
http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_mg/mg_orgapart1011.shtml



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

4.5. Ярмарка партнерств КУР-18

На сессиях КУР Ярмарка партнерств обеспечивает площадку, которая позволяет зарегистрированным в КУР партнерствам устанавливать контакты, находить новых партнеров, повышать эффективность взаимодействия между отдельными партнерствами, обмениваться опытом, изучать возможности широкого распространения передовой практики. Особенно поощряется создание новых партнерств. Ярмарка партнерств в качестве составной части официальной программы КУР призвана содействовать формированию партнерских отношений между участниками КУР и расширить рамки дискуссии, посвященной практическим инструментам выполнения обязательств в сфере устойчивого развития. Кроме того, зарегистрированные в КУР партнерства получат возможность проинформировать участников о достигнутом прогрессе и провести открытый диалог по вопросам, вызывающим взаимную озабоченность партнеров.

В ходе Ярмарки партнерств на КУР-18 основное внимание будет уделено партнерствам, работающим по таким тематическим направлениям, как транспорт, химические вещества, утилизация отходов, горнодобывающая промышленность, а также по проектам, предусмотренным Десятилетней рамочной программой по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства, и проектам МОРГ.

Общая структура Ярмарки партнерств КУР-18

Рабочие сессии партнерств: эти сессии организуются для стимулирования более интерактивного, откровенного и динамичного диалога и обмена мнениями между ведущими теоретиками, практиками и экспертами по вопросам использования партнерств в целях обеспечения более эффективного устойчивого развития. Сессии специально предназначены для того, чтобы в рамках международного диалога по партнерствам дать возможность обсудить последние тенденции и возникающие проблемы; осветить опыт экспертов-практиков, реализующих "проекты партнерств на местах"; всемерно содействовать обмену информацией об извлеченных уроках, опыте и передовой практике; изыскать инновационные решения проблем, возникающих на пути обеспечения устойчивого развития, равно как и найти сторонников для поддержки будущих инициатив; а также обеспечить эффективное выполнение политических рекомендаций.

Учебные сессии партнерств: эти в высшей степени интерактивные и динамичные сессии призваны предоставить в распоряжение участников КУР полезные инструменты, ресурсы и примеры практического опыта в области создания, развития и поддержания эффективных партнерских отношений; определить конкретные преимущества и стимулы использования партнерств в качестве механизмов или моделей взаимодействия для более эффективного осуществления целей и задач в области устойчивого развития; разработать эффективные подходы к решению проблем, затрагивающих разнообразную



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

по составу группу заинтересованных сторон; приобрести полезные знания в области широкого распространения передового опыта; и предоставить возможности зарегистрированным в КУР партнерствам использовать знания и потенциал в конкретных областях своей деятельности.

Информационные стенды партнерств: в зависимости от наличия площадей представителям зарегистрированных в КУР партнерств будут предоставляться информационные стенды для демонстрации результатов их деятельности, размещения и распространения связанной с их партнерствами информации, а также для установления прямых контактов с участниками КУР.

Кто может участвовать в Ярмарке партнерств?

К участию в Ярмарке партнерств приглашаются все участники КУР, включая представителей правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и аккредитованных основных групп.

В ходе работы Ярмарки партнерств КУР-18 партнерам, участвующим в зарегистрированных в КУР партнерствах, по запросу может быть предоставлено время для выступлений на рабочих и учебных сессиях, а также информационный стенд. Особенно поощряется участие в Ярмарке тех партнерств, деятельность которых связана с тематическими блоками – транспорт, химические вещества, утилизация отходов, горнодобывающая промышленность, – а также с Десятилетней рамочной программой по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства и проектами в отношении МОРГ. Для участия в Ярмарке представители зарегистрированных в КУР партнерств должны позаботиться о том, чтобы получить аккредитацию в Комиссии по устойчивому развитию (через основную группу, по каналам правительства или межправительственной организации).

Более подробная информация, касающаяся Ярмарки партнерств КУР-18, поступит в начале 2010 года и будет доступна на веб-сайте партнерств КУР. Для получения более подробной информации по партнерствам в интересах устойчивого развития просьба обращаться на веб-сайт по адресу:

http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_par/par_index.shtml.

4.6. Учебный центр

Учебный центр является составной частью официальной программы Комиссии по устойчивому развитию (КУР) и работает параллельно с пленарными сессиями КУР. Его целью являются обучение и практическая подготовка по вопросам, относящимся к рассматриваемым КУР конкретным темам, а также отдельным межсекторальным проблемам устойчивого развития, планируемым к дальнейшей реализации в рамках



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и Маврикийской стратегии по обеспечению устойчивого развития МОРГ. Если вы желаете предложить проведение какого-либо мероприятия в Учебном центре, просим ознакомиться с инструкциями, которые будут в ближайшем будущем размещены на [главной странице веб-сайта КУР-18](#).

4.7. Параллельные мероприятия

Параллельные мероприятия, спонсируемые основными группами, правительствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, будут организованы как дополнительная часть Программы работы КУР-18 для предоставления неформальных возможностей обмена информацией, опытом и нестандартными мнениями. Если вы желаете организовать какое-либо параллельное мероприятие, просим ознакомиться с инструкциями для организаторов параллельных мероприятий на КУР-18, которые в январе 2010 года будут размещены на [главной странице веб-сайта КУР-18](#).

5. МАВРИКИЙСКАЯ СТРАТЕГИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ +5 (МСО+5): ОБЗОРНАЯ СЕССИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

В сентябре 2010 года Организация Объединенных Наций проведет обзорную сессию высокого уровня по прогрессу в выполнении Маврикийской стратегии осуществления решений в отношении малых островных развивающихся государств (МОРГ) за пять лет после ее принятия.

До созыва в Нью-Йорке двухдневной специальной сессии Генеральной Ассамблеи высокого уровня будут проведены национальные, региональные и субрегиональные подготовительные мероприятия.

На подготовительной стадии, как и на самой сессии, предполагается широкое участие общественности. Основным группам предлагается рассмотреть следующие возможности участия и оказания содействия в работе сессии:

- ❖ содействовать подготовке докладов Генерального секретаря для КУР-18 (выступая в качестве Подготовительного комитета по проведению "Дня МОРГ" в мае 2010 года) – **крайний срок 15 октября 2009 года**;
- ❖ содействовать осуществлению важнейшего мероприятия подготовительного этапа – подготовке **национальных докладов по оценке (НДО)**, которые будут представлены государствами-членами на добровольной основе. Руководящие принципы по подготовке этих письменных документов можно найти в интернете по адресу: http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_sids/sids_pdfs/msi_plus5/GUIDELINES_FOR_AGENCIES_and_NON-SIDS_MSplus5.pdf. Вы можете направить



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

свой материал национальным координаторам по вопросам устойчивого развития (полный список опубликован в интернете по адресу: http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_ni/ni_index.shtml). Просим направлять ваши материалы **до 30 ноября 2009 года**, чтобы гарантировать их включение в документацию, которая готовится для обзорных совещаний;

- ❖ принять участие в трех региональных подготовительных совещаниях в начале 2010 года в Карибском бассейне, Тихоокеанском регионе и АИСЮ². Итоговые документы региональных совещаний лягут в основу подготовительного совещания для КУР-18. **См. предварительное расписание в Приложении 3;**
- ❖ принять участие в "Дне малых островных развивающихся государств" в ходе работы КУР-18 в мае 2010 года в Нью-Йорке; это мероприятие будет использовано для проведения совещания подготовительного комитета в отношении обзорной сессии высокого уровня.

² Аббревиатура АИСЮ составлена из четырех начальных букв акваторий, в которых находятся островные государства первоначальной группы: Атлантический океан (Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Сан-Томе и Принсипи); Индийский океан (Бахрейн, Коморские Острова, Маврикий, Мальдивские Острова, Сейшельские Острова); Средиземное море (Кипр, Мальта); Южно-Китайское море (Сингапур).



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Приложение 1

Многолетняя программа работы КУР: 2004–2017 годы

Комиссия по устойчивому развитию на своей одиннадцатой сессии приняла решение о том, что ее многолетняя программа работы после 2005 года будет строиться на базе двухгодичных циклов, при этом в каждом цикле упор будет делаться на тематические блоки вопросов, указанные в таблице ниже.

В ходе каждого цикла тематические блоки вопросов будут рассматриваться комплексно, с учетом экономических, социальных и природоохранных аспектов устойчивого развития. Комиссия согласилась с тем, что процесс выполнения решений должен охватывать эти аспекты в равной мере, и отметила, что выбор определенных тем для конкретного цикла не умаляет значимости обязательств, принятых в отношении вопросов, которые будут рассматриваться в рамках будущих циклов.

Комиссия также согласилась с тем, что средства осуществления подлежат рассмотрению в рамках каждого цикла и по каждому актуальному вопросу, мероприятию и обязательству. Кроме того, в каждом цикле должны также анализироваться взаимосвязи с другими межсекторальными вопросами, как показано ниже.

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ*

Цикл	Тематический блок	Межсекторальные вопросы
2004– 2005 годы	<ul style="list-style-type: none">• Водоснабжение• Системы канализации• Населенные пункты	Искоренение нищеты, изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана и рациональное использование природно-ресурсной базы для экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие МОРГ, устойчивое развитие для Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; гендерное равенство; и образование
2006– 2007 годы	<ul style="list-style-type: none">• Энергетика в целях устойчивого развития• Промышленное развитие• Загрязнение воздуха/состояние атмосферы• Изменение климата	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана и рациональное использование природно-ресурсной базы для экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие МОРГ, устойчивое развитие для Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; гендерное равенство; и образование

* E/CN.17/2003/6.



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

2008– 2009 годы	<ul style="list-style-type: none"> • Сельское хозяйство • Развитие сельских районов • Земельные ресурсы • Засуха • Опустынивание • Африка 	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана природно-ресурсной базы для экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие МОПГ, устойчивое развитие для Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; гендерное равенство; и образование
2010– 2011 годы *	<ul style="list-style-type: none"> • Транспорт • Химические вещества • Утилизация отходов • Горнодобывающая промышленность • Десятилетняя рамочная программа по обеспечению устойчивых моделей потребления и производства 	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана природно-ресурсной базы для экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие МОПГ, устойчивое развитие для Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; гендерное равенство; и образование
2012– 2013 годы *	<ul style="list-style-type: none"> • Леса • Биоразнообразие • Биотехнологии • Туризм • Горы 	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана природно-ресурсной базы для экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие МОПГ, устойчивое развитие для Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; гендерное равенство; и образование
2014– 2015 годы *	<ul style="list-style-type: none"> • Океаны и моря • Морские ресурсы • Малые островные развивающиеся государства • Ликвидация последствий стихийных бедствий и уязвимость перед ними 	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана природно-ресурсной базы для экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие МОПГ, устойчивое развитие для Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; гендерное равенство; и образование
2016– 2017 годы	Общая оценка хода осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений	

* Данные тематические блоки будут оставаться частью Многолетней программы работы, как запланировано, если Комиссия не примет иного решения.



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Приложение 2

Государства – члены КУР в 2010 году (53 члена; трехлетний срок)

Государства Африки (13):

Габон, Гамбия, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Кабо-Верде, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малави, Намибия, Нигерия, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка

Государства Азии (11):

Бангладеш, Бахрейн, Индия, Исламская Республика Иран, Китай, Кыргызстан, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Саудовская Аравия, Филиппины, Япония

Государства Восточной Европы (6):

Польша, Российская Федерация, Румыния, Украина, Хорватия, Эстония

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна (10):

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Боливарская Республика Венесуэла, Бразилия, Гаити, Гватемала, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Уругвай

Государства Западной Европы и другие государства (13)*:

Австралия, Бельгия, Германия, Израиль, Канада, Монако, Нидерланды, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Швейцария

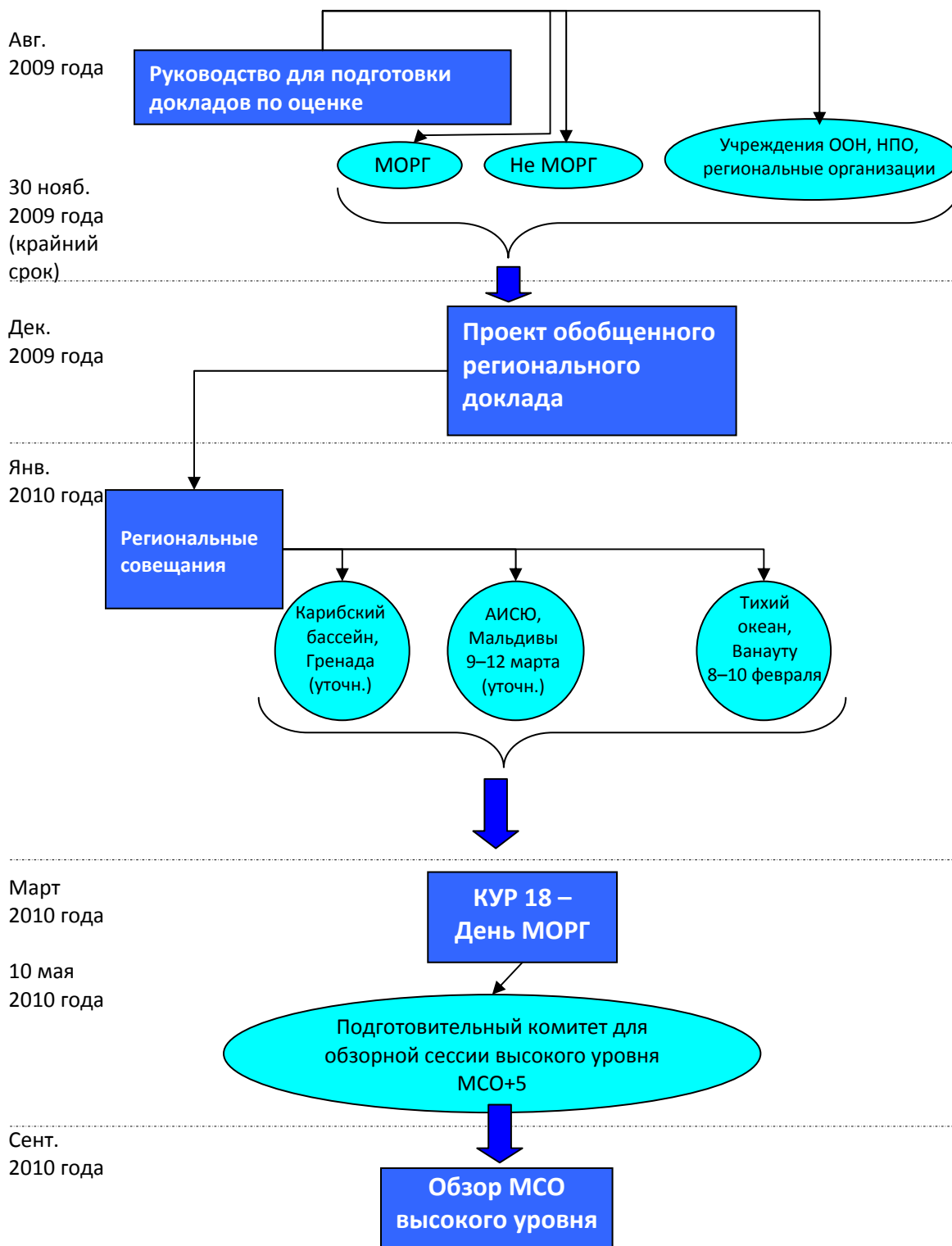
* В этой группе имелось две вакансии для членов, срок полномочия которых должен был начаться на первом заседании КУР-18 (состоявшемся в 2009 году) и истечь после завершения работы КУР-20 в 2012 году.



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Обзор МСО+5: документооборот

Приложение 3





Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Приложение 4

Список полезных контактов

Секретариат КУР

Запросы общего характера:

Отдел по устойчивому развитию/ДЭСВ ООН
Two United Nations Plaza, 22nd Floor, New York, NY, 10017, USA
Факс: +1 212 963-1267, -4260, -1795;
Эл. почта: dsd@un.org
Веб-сайт: <http://www.un.org/esa/dsd/index.shtml>

Региональные совещания по выполнению решений (РСВР):

Г-н Цветолоуб Басмажиев (Mr. Zvetolyub Basmajiev), сотрудник по вопросам устойчивого развития
Сектор коммуникации и информационно-пропагандистской деятельности
Отдел по устойчивому развитию/ДЭСВ ООН
Факс: +1 212 963-4260
Эл. почта: dsd@un.org
Веб-сайт: http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd18_rims.shtml

Малые островные развивающиеся государства:

Г-жа Хироко Морита-Лоу (Ms. Hiroko Morita-Lou), руководитель
Секция МОПГ, Отдел по устойчивому развитию/ДЭСВ ООН
Факс: +1 917 367-3391
Эл. почта: sidsnet@sdnhq.undp.org
Веб-сайт: http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_sids/sids_index.shtml

Основные группы:

Г-жа Федерика Пьетраччи (Ms. Federica Pietracci), координатор Программы основных групп
Сектор коммуникации и информационно-пропагандистской деятельности
Отдел по устойчивому развитию/ДЭСВ ООН
Тел.: +1 212 963-8497 Факс: +1 917 367-2341
Эл. почта: csdmgregister@un.org

Г-жа Тонья Ватури (Ms. Tonya Vaturi), сотрудник Программы основных групп
Сектор глобальной политики
Отдел по устойчивому развитию/ДЭСВ ООН
Тел.: +1 212 963-4704 Факс: +1 917 367-2341
Эл. почта: csdmgregister@un.org

Веб-сайт: http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_mg/mg_index.shtml



Руководящие принципы КУР-18 (КУР-18)

Партнерства и Ярмарка партнерств:

Г-жа Патрисия Чавес (Ms. Patricia Chaves), старший сотрудник
Сектор глобальной политики
Отдел по устойчивому развитию/ДЭСВ ООН
Факс: +1 917 367-2341
Эл. почта: beyondwssd@un.org
Веб-сайт: http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_par/par_index.shtml

Учебный центр:

Факс: + 1 212 963-9883
Эл. почта: learningcentre@un.org
Веб-сайт: http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd18.shtml

Параллельные мероприятия:

Факс: +1 917 367-2341
Эл. почта: dsd@un.org
Веб-сайт: http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd18.shtml

Сектор по НПО ДЭСВ ООН (для запросов, связанных с аккредитацией НПО)

Сектор по НПО ДЭСВ, Отдел по поддержке ЭКОСОС и координации
One United Nations Plaza, Room 1480, New York, NY, 10017, USA
Тел.: +1 212 963-8652 Факс: +1 212 963-9248
Эл. почта: ngobranch@un.org
Веб-сайт: <http://www.un.org/esa/coordination/ngo/>

Служба связи ООН с неправительственными организациями (СНПО), Нью-Йоркское отделение

One United Nations Plaza, Room 1106, New York, NY, 10017, USA
Тел.: +1 212 963-3125 Факс: +1 212 963-8712
Эл. почта: ngls@un.org
Веб-сайт: <http://www.un-ngls.org/>